



Traité Avot

Michna 14 - Chapitre 3

הוא היה אומר, חביב אדם שנברא בצלם.
חבה יתרה נודעת לו שנברא בצלם, שנאמר (בראשית ט), כי
בצלם אלהים עשה את האדם.
חביבין ישראל שנקראו בנים למקום.
חבה יתרה נודעת להם שנקראו בנים למקום, שנאמר (דברים
יד), בנים אתם לה' אלהיכם.
חביבין ישראל, שנתן להם כלי חמדה.
חבה יתרה נודעת להם שנתן להם כלי חמדה שבו נברא
העולם, שנאמר (משלי ד), כי לקח טוב נתתי לכם, תורתי אל
תעזבו.

(Rabbi 'Akiva) avait coutume de dire : L'homme est avantagé parce qu'il a été créé à l'image de D'ieu. Un plus grand avantage encore c'est qu'il lui a été annoncé qu'il a été créé à l'image de D'ieu, comme il est dit : « Il fit l'homme à l'image de D'ieu ». Les Israélites sont avantagés parce qu'ils sont appelés les enfants de D'ieu.

Un plus grand avantage encore, c'est qu'il leur a été annoncé qu'ils sont appelés les enfants de D'ieu, comme il est dit : Vous êtes les enfants de l'Eternel, votre D'ieu ».

Avantagés sont les Israélites parce qu'un outil précieux leur a été donné. Un plus grand avantage encore, c'est qu'il leur a été annoncé qu'il outil précieux leur a été donné, outil avec lequel D'ieu a créé le monde, comme il est dit : « Car c'est un bon enseignement que Je vous ai donné ; ne quittez pas Ma Torah ».



Rabbi 'Haïm Kanievsky

Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions